

## Отзыв научного руководителя

на диссертацию Кидиралиевой Нургуль Мэлисовны «Отражение национального характера в произведениях Чингиза Айтматова посредством билингвизма», предоставленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 — кыргызская литература.

Диссертация Н.М.Кидиралиевой выполнена на кафедре всемирной литературы факультета русской филологии Ошского государственного университета. Соискателю была предложена тема, предусматривающая творчество Чингиза Айтматова и связанная с билингвизмом и отражением национального характера.

Актуальность темы объясняется отсутствием комплексных работ по выяснению присутствия тюркизмов, элементов устного народного творчества, включением фольклора и других средств в произведениях Чингиза Айтматова, как инструментов отражения национального характера в виде общечеловеческой проблемы мирового масштаба.

Работа основана на широкой источниковой базе. Она представлена анализом материалов из фондов библиотек Кыргызского государственного национального университета имени Ж. Баласагына, Ошского государственного университета, Ошского государственного педагогического университета, Ошской областной библиотеки, Ошской городской библиотеки, периодическими изданиями, материалами личного происхождения, публицистикой и другими видами источников.

Заслуживает быть отмеченной методологическая сторона исследования, его междисциплинарный характер. Наряду с подходами и методами, которые можно отнести к традиционным, использованы и еще относительно редко применяющиеся в подобного рода филологических исследованиях по данной проблематике. При решении определенных задач применены методы количественного анализа (подсчеты тюркизмов в произведениях Чингиза Айтматова).

К наиболее значимым результатам исследования принадлежат основные

положения и содержательные выводы диссертации. Они уточняют структуру и особенности тюркизмов, фольклора, мифов, притч, раскрывают факторы, влиявшие на отражение национального характера, характеризуют систему включения инструментов, раскрывающих и отражающих национальные особенности обрисованных писателем характеров.

Таким образом, диссертация Н.М. Кидиралиевой вносит существенный вклад в изучение творчества Чингиза Айтматова как писателя — билингва мирового масштаба, раскрывает вопросы двуязычных писателей кыргызской литературы, ставших в том числе сокровищами мировой литературы.

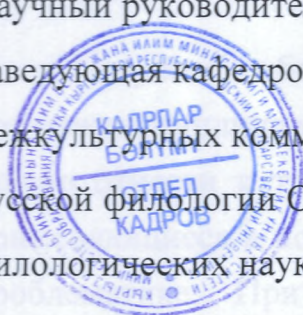
Работа носит самостоятельный характер, что подтверждается наличием оригинальных выводов, корректным цитированием источников из обширного списка использованной литературы, а также что немаловажно - опубликованными статьями автора по теме исследования. Часть из них издана в научных журналах из базы РИНЦ, Скопус и др.

Диссертация Кидиралиевой Нургуль Мэлисовны «Отражение национального характера в произведениях Чингиза Айтматова посредством билингвизма» является самостоятельным, законченным исследованием, соответствует требованиям, предъявляемым ВАК КР к квалификационным работам, а ее автор заслуживает присвоения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10-01-01 — кыргызская литература.

Научный руководитель,

Заведующая кафедрой иностранных языков и межкультурных коммуникаций факультета

русской филологии ОшГУ, доктор филологических наук, профессор



Сабирова  
Венера Кубатовна

